



# **Confirmación de las modificaciones del Estatuto del Personal y del Reglamento de Personal<sup>1</sup>**

## **Informe de la Secretaría**

1. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 12.2 del Estatuto del Personal, se someten a la aprobación del Consejo Ejecutivo las modificaciones introducidas por la Directora General en el Reglamento de Personal.<sup>2</sup>
2. Las modificaciones descritas en la sección I de este documento se derivan de las decisiones que previsiblemente adoptará la Asamblea General de las Naciones Unidas en su sexagésimo segundo período de sesiones, atendiendo a las recomendaciones formuladas por la Comisión de Administración Pública Internacional (CAPI) en su informe anual correspondiente a 2007.<sup>3</sup> Si la Asamblea General de las Naciones Unidas no aprobara las recomendaciones de la Comisión, se publicaría un addendum al presente documento.
3. Las modificaciones que figuran en la sección II son fruto de la experiencia y de la voluntad de seguir mejorando la gestión de los recursos humanos.
4. Estas modificaciones no tendrán repercusión financiera alguna en el bienio 2008-2009.
5. En el anexo 1 se presentan las modificaciones introducidas en el texto del Reglamento de Personal.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> En la sala de reuniones están disponibles ejemplares del Estatuto del Personal y del Reglamento de Personal.

<sup>2</sup> *Documentos básicos*, 46ª ed., Ginebra, Organización Mundial de la Salud, 2007.

<sup>3</sup> Véase el documento A/62/30.

<sup>4</sup> Disponible en francés e inglés únicamente.

**I. MODIFICACIONES CONSIDERADAS NECESARIAS A LA LUZ DE LAS DECISIONES QUE PREVISIBLEMENTE ADOPTARÁ LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS EN SU SEXAGÉSIMO SEGUNDO PERIODO DE SESIONES ATENDIENDO A LAS RECOMENDACIONES DE LA COMISIÓN DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL**

**Remuneración del personal de las categorías profesional y superior**

6. La Comisión recomendó a la Asamblea General de las Naciones Unidas que, con efecto a partir del 1 de enero de 2008, se incrementara en un 1,97% la actual escala de sueldos básicos/mínimos aplicable a los funcionarios del cuadro orgánico y categorías superiores, ajuste resultante de la aplicación del método habitual de consolidación, que consiste en aumentar el sueldo básico y reducir proporcionalmente los puntos del multiplicador del ajuste por lugar de destino (conforme al principio de no generar «ni pérdidas ni ganancias»).

7. Se han preparado en consecuencia las correspondientes modificaciones del apéndice 1 del Reglamento de Personal, reproducidas en el anexo 2 del presente documento.<sup>1</sup>

**Sueldos de los titulares de puestos sin clasificar y del Director General**

8. A reserva de la decisión que adopte la Asamblea General de las Naciones Unidas respecto a la recomendación mencionada en el párrafo 6 *supra*, la Directora General propone, de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo 3.1 del Estatuto del Personal, que el Consejo Ejecutivo recomiende a la 61ª Asamblea Mundial de la Salud la modificación de los sueldos correspondientes a los cargos de Subdirector General y Director Regional. Con ello, a partir del 1 de enero de 2008, el sueldo bruto anual de los Subdirectores Generales y los Directores Regionales pasaría a ser de US\$ 172 546, lo que supone un sueldo neto anual de US\$ 125 155 (con familiares a cargo) o de US\$ 113 332 (sin familiares a cargo).

9. Habida cuenta de los ajustes salariales indicados en el párrafo anterior, a partir del 1 de enero de 2008 el sueldo bruto anual correspondiente al cargo de Director General Adjunto pasaría a ser, previa autorización de la Asamblea de la Salud, de US\$ 189 929, lo que supone un sueldo neto anual de US\$ 136 454 (con familiares a cargo) o de US\$ 122 802 (sin familiares a cargo).

10. Los ajustes salariales arriba descritos entrañarían una modificación análoga del sueldo bruto anual correspondiente al cargo de Director General, que a partir del 1 de enero de 2008, previa autorización de la Asamblea de la Salud, pasaría a ser de US\$ 233 720, lo que supone un sueldo neto anual de US\$ 164 918 (con familiares a cargo) o de US\$ 146 662 (sin familiares a cargo).

---

<sup>1</sup> Disponible en francés e inglés únicamente.

## **II. MODIFICACIONES QUE SE CONSIDERAN NECESARIAS A LA LUZ DE LA EXPERIENCIA Y EN ARAS DE UNA BUENA GESTIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS**

### **Sistema de subsidios por movilidad y condiciones difíciles de vida**

11. Se introducen cambios en la redacción de los párrafos 360, 360.1 y 360.2 del Reglamento de Personal con objeto de puntualizar que el sistema de subsidios por movilidad y condiciones difíciles de vida se compone de tres prestaciones distintas, correspondientes a otros tantos conceptos: movilidad, condiciones difíciles de vida y sustitución del pago de los gastos de mudanza. Estos cambios sirven también para recoger más adecuadamente las modificaciones de dicho sistema de subsidios que la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó en su sexagésimo primer periodo de sesiones y decidió hacer efectivas a partir del 1 de enero de 2007.<sup>1</sup>

### **Dimisión**

12. Se modifican los párrafos 1010.1 y 1010.2 del Reglamento de Personal con objeto de especificar, respectivamente, el plazo de preaviso de dimisión y las consecuencias de ésta, en función del tipo de contrato.

## **INTERVENCIÓN DEL CONSEJO EJECUTIVO**

13. Habida cuenta de estas modificaciones, tal vez el Consejo Ejecutivo desee examinar los proyectos de resolución siguientes.

### **Resolución 1**

El Consejo Ejecutivo

CONFIRMA, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 12.2 del Estatuto del Personal, las modificaciones del Reglamento de Personal introducidas por la Directora General con efecto a partir del 1 de enero de 2008 relativas a la remuneración del personal de las categorías profesional y superior, al sistema de subsidios por movilidad y condiciones difíciles de vida y a las dimisiones.

### **Resolución 2**

El Consejo Ejecutivo

RECOMIENDA a la 61ª Asamblea Mundial de la Salud que adopte la resolución siguiente.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Resolución 61/239.

<sup>2</sup> En el documento EB122/30 Add.1 se exponen las repercusiones financieras y administrativas de esta resolución para la Secretaría.

La 61ª Asamblea Mundial de la Salud,

Tomando nota de las recomendaciones del Consejo Ejecutivo acerca de la remuneración de los titulares de puestos sin clasificar y del Director General,

1. FIJA en US\$ 172 546 el sueldo anual de los Subdirectores Generales y los Directores Regionales, lo que, una vez deducidas las contribuciones del personal, resulta en un sueldo neto modificado de US\$ 125 155 (con familiares a cargo) o de US\$ 113 332 (sin familiares a cargo);
2. FIJA en US\$ 189 929 el sueldo anual correspondiente al cargo de Director General Adjunto, lo que, una vez deducidas las contribuciones del personal, resulta en un sueldo neto modificado de US\$ 136 454 (con familiares a cargo) o de US\$ 122 802 (sin familiares a cargo);
3. FIJA en US\$ 233 720 el sueldo anual correspondiente al cargo de Director General, lo que, una vez deducidas las contribuciones del personal, resulta en un sueldo neto modificado de US\$ 164 918 (con familiares a cargo) o de US\$ 146 662 (sin familiares a cargo);
4. DECIDE que todos esos ajustes salariales tengan efecto a partir del 1 de enero de 2008.

## ANNEX 1

## AMENDMENTS TO THE STAFF RULES

Former text	New text
<p>360. MOBILITY AND HARDSHIP ALLOWANCE</p> <p>360.1 The following staff members shall receive a non-pensionable mobility and hardship allowance designed to recognize varying degrees of hardship at different official stations and provide incentives for mobility, in accordance with conditions established by the Director-General:</p> <p>360.1.1 staff members, except those appointed under Rules 1310 and 1330, who are assigned or transferred to an official station for a period of one year or longer; and</p> <p>360.1.2 staff members, except those appointed under Rules 1310 and 1330, who are assigned or transferred to an official station for an initial period of less than one year, and whose appointment or transfer is subsequently extended so that the uninterrupted period of service at that official station is one year or longer.</p> <p>360.2 The allowance is composed of three elements: mobility, hardship and non-removal, and shall be paid as determined by the Director-General on the basis of conditions and procedures agreed among the international organizations in the United Nations common system.</p> <p>...</p>	<p>360. MOBILITY AND HARDSHIP ALLOWANCE-SCHEME</p> <p>360.1 The following staff members shall receive a non-pensionable <del>mobility and hardship</del> allowance designed to recognize varying degrees of hardship at different official stations and provide incentives for mobility, in accordance with conditions established by the Director-General:</p> <p>360.1.1 staff members, except those appointed under Rules 1310 and 1330, who are assigned or transferred to an official station for a period of one year or longer; and</p> <p>360.1.2 [No change]</p> <p>360.2 The <b>mobility and hardship scheme allowance</b> is composed of three <b>allowance elements</b>: mobility, hardship and non-removal, and shall be paid as determined by the Director-General on the basis of conditions and procedures agreed among the international organizations in the United Nations common system.</p> <p>[No further changes]</p>

Former text	New text
<p>1010. RESIGNATION</p> <p>1010.1 Subject to the conditions stated in Rule 1010.2, a staff member appointed for one year or more may resign on giving three months' notice. A staff member appointed for a shorter period shall give the notice specified in his appointment. The Director-General may shorten or waive the required notice period at her discretion.</p> <p>1010.2 A staff member holding an appointment of one year or more who resigns before completing a year of service forfeits all entitlement to repatriation transportation at the Organization's expense for himself, his spouse and dependent children and their possessions.</p> <p>...</p>	<p>1010. RESIGNATION</p> <p>1010.1 Subject to the conditions stated in Rule 1010.2, <del>a</del> staff members <b>holding continuing or fixed-term appointments appointed for one year or more</b> may resign on giving three months' notice. <b>Staff members holding temporary appointments of more than 60 days may resign on giving one month's notice.</b><del>A Temporary</del> Staff members appointed for a shorter period shall give the notice specified in <del>his</del> <b>their</b> appointment. The Director-General may shorten or waive the required notice period at his discretion.</p> <p>1010.2 A staff member holding an appointment of one year or more <b>or an appointment of less than one year which is subsequently extended resulting in an uninterrupted period of service of one year or more,</b> who resigns before completing a year of service forfeits all entitlement to repatriation transportation at the Organization's expense for himself, his spouse and dependent children and their possessions.</p> <p>[No further changes]</p>

## ANNEX 2

Appendix 1 to the Staff Rules

**Salary scale for staff in the professional and higher categories: annual gross base salaries and net equivalent after application of staff assessment (in US dollars)<sup>1</sup>**  
**(effective 1 January 2008)**

Level	Step														
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV
D-2 Gross	141 524	144 528	147 534	150 566	153 709	156 854									
Net D	104 736	106 779	108 823	110 868	112 911	114 955									
Net S	96 219	97 944	99 663	101 375	103 084	104 784									
P6/D-1 Gross	129 304	131 944	134 579	137 219	139 859	142 496	145 135	147 775	150 431						
Net D	96 427	98 222	100 014	101 809	103 604	105 397	107 192	108 987	110 780						
Net S	89 129	90 689	92 245	93 797	95 346	96 892	98 432	99 971	101 505						
P-5 Gross	106 907	109 153	111 399	113 641	115 888	118 131	120 378	122 622	124 868	127 112	129 356	131 601	133 847		
Net D	81 197	82 724	84 251	85 776	87 304	88 829	90 357	91 883	93 410	94 936	96 462	97 989	99 516		
Net S	75 432	76 789	78 141	79 493	80 842	82 187	83 532	84 873	86 213	87 550	88 885	90 216	91 547		
P-4 Gross	87 790	89 836	91 882	93 926	95 974	98 019	100 071	102 123	104 175	106 227	108 279	110 331	112 383	114 435	116 487
Net D	67 709	69 182	70 655	72 127	73 601	75 074	76 548	78 020	79 494	80 965	82 439	83 911	85 385	86 858	88 332
Net S	63 052	64 394	65 734	67 071	68 408	69 744	71 079	72 411	73 742	75 073	76 401	77 729	79 056	80 381	81 705
P-3 Gross	71 729	73 622	75 518	77 410	79 306	81 197	83 090	84 986	86 881	88 774	90 669	92 560	94 457	96 349	98 242
Net D	56 145	57 508	58 873	60 235	61 600	62 962	64 325	65 690	67 054	68 417	69 782	71 143	72 509	73 871	75 234
Net S	52 408	53 662	54 918	56 171	57 427	58 679	59 932	61 188	62 440	63 694	64 944	66 195	67 443	68 693	69 943
P-2 Gross	58 401	60 097	61 790	63 485	65 179	66 871	68 567	70 257	71 953	73 649	75 340	77 038			
Net D	46 549	47 770	48 989	50 209	51 429	52 647	53 868	55 085	56 306	57 527	58 745	59 967			
Net S	43 662	44 769	45 872	46 978	48 082	49 188	50 292	51 392	52 492	53 592	54 692	55 792			
P-1 Gross	45 493	46 942	48 386	49 836	51 286	52 736	54 186	55 636	57 086	58 536	59 986	61 436	62 886	64 336	65 786
Net D	36 849	38 023	39 193	40 367	41 537	42 709	43 883	45 055	46 225	47 398	48 572	49 746	50 920	52 094	53 268
Net S	34 760	35 840	36 921	38 001	39 080	40 159	41 240	42 307	43 369	44 431	45 493	46 555	47 617	48 679	49 741

<sup>1</sup> D = Rate applicable to staff members with a dependent spouse or child; S = Rate applicable to staff members with no dependent spouse or child.  
\* = the normal qualifying period for a with-in-grade increase between consecutive steps is one year, except at those steps marked with an asterisk, for which a two-year period at the preceding step is required (Staff Rule 550.2).



## ANNEXE 1

## AMENDEMENTS AU REGLEMENT DU PERSONNEL

Ancien texte	Nouveau texte
<p>360. INDEMNITE POUR MOBILITE ET DIFFICULTE DES CONDITIONS DE VIE ET DE TRAVAIL</p> <p>360.1 Les membres du personnel suivants perçoivent une indemnité pour mobilité et difficulté des conditions de vie et de travail non considérée aux fins de la pension, qui est destinée à refléter divers degrés de difficulté des conditions de vie et de travail selon les lieux d'affectation et à encourager la mobilité, conformément aux conditions fixées par le Directeur général :</p> <p>360.1.1 les membres du personnel, exceptés ceux nommés en application des articles 1310 et 1330, qui sont nommés ou transférés dans un lieu d'affectation pour une période d'un an ou plus, et</p> <p>360.1.2 les membres du personnel, exceptés ceux nommés en application des articles 1310 et 1330, qui sont nommés ou transférés dans un lieu d'affectation pour une période inférieure à un an, et dont la nomination ou le transfert sont ultérieurement prolongés de sorte que la période ininterrompue de service audit lieu d'affectation est équivalente à un an ou plus.</p> <p>360.2 L'indemnité comprend trois éléments : mobilité, difficulté des conditions de vie et de travail et compensation pour déménagement non payé ; elle sera versée ainsi que le Directeur général en aura décidé sur la base des conditions et modalités convenues entre les organisations internationales du régime commun des Nations Unies.</p> <p>...</p>	<p>360. <del>INDEMNITE POUR REGIME DE MOBILITE ET DIFFICULTE DES CONDITIONS DE VIE ET DE TRAVAIL DE SUJETION</del></p> <p>360.1 Les membres du personnel suivants perçoivent <del>une</del> <b>des</b> <del>indemnité pour</del> <b>mobilité et difficulté des conditions de vie et de travail</b> <del>primes</del> non considérées aux fins de la pension, qui <del>est</del> <b>sont</b> destinées à refléter divers degrés de <del>difficulté des conditions de vie et de travail</del> <b>sujétion</b> selon les lieux d'affectation et à encourager la mobilité, conformément aux conditions fixées par le Directeur général :</p> <p>360.1.1 les membres du personnel, exceptés ceux nommés en application des articles 1310 et 1330, qui sont nommés ou transférés dans un lieu d'affectation pour une période d'un an ou plus, et</p> <p>360.1.2 [pas de changement]</p> <p>360.2 <b>Le régime de mobilité et de sujétion</b> <del>L'indemnité</del> comprend trois éléments : <b>mobilité, difficulté des conditions de vie et de travail</b> <del>sujétion</del> et compensation pour déménagement non payé ; <del>elle</del> <b>la prime</b> sera versée ainsi que le Directeur général en aura décidé sur la base des conditions et modalités convenues entre les organisations internationales du régime commun des Nations Unies.</p> <p>[Pas d'autres changements]</p>

Ancien texte	Nouveau texte
<p>1010. DEMISSION</p> <p>1010.1 Sous réserve des conditions fixées à l'article 1010.2, tout membre du personnel engagé pour une année ou plus peut donner sa démission sous préavis de trois mois. Tout membre du personnel engagé pour une période plus courte donne le préavis spécifié dans son engagement. Le Directeur général peut, s'il le juge opportun, abréger ou supprimer le préavis exigé.</p> <p>1010.2 Les membres du personnel, engagés pour une année ou plus, qui démissionnent avant d'avoir accompli une année de service, perdent tous leurs droits au paiement, par l'Organisation, des frais afférents à leur rapatriement, à celui de leur conjoint et des enfants à leur charge et à celui de leurs biens.</p>	<p>1010. DEMISSION</p> <p>1010.1 Sous réserve des conditions fixées à l'article 1010.2, <del>tout</del> les membres du personnel engagé <del>pour une année ou plus</del> <b>détenteurs d'engagements continus ou à durée déterminée</b> peuvent donner <del>sa</del> <b>leur</b> démission sous préavis de trois mois. <b>Les membres du personnel détenteurs d'engagements temporaires supérieurs à 60 jours peuvent démissionner sous préavis d'un mois.</b> <del>Les</del> Les membres du personnel <b>temporaires</b> engagés pour une période plus courte donnent le préavis spécifié dans <del>son</del> <b>leur</b> engagement. Le Directeur général peut, s'il le juge opportun, abréger ou supprimer le préavis exigé.</p> <p>1010.2 Les membres du personnel, engagés <del>pour une année ou plus</del>, <b>détenteurs d'un engagement d'un an ou plus [ou d'un engagement inférieur à un an mais qui, ultérieurement prolongé, entraîne une période de service ininterrompue d'un an ou plus,]</b> qui démissionnent avant d'avoir accompli une année de service, perdent tous leurs droits au paiement, par l'Organisation, des frais afférents à leur rapatriement, à celui de leur conjoint et des enfants à leur charge et à celui de leurs biens.</p> <p>[Pas d'autres changements]</p>

## ANNEXE 2

## Appendice 1 du Règlement du Personnel

**Barème des traitements du personnel des catégories professionnelle et de rang supérieur : traitements de base bruts annuels et équivalents nets après déduction des contributions du personnel (en dollars des Etats-Unis d'Amérique)<sup>1</sup>**

(avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2008)

Classe	Echelons															
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV	
D-2	Brut	141 524	144 528	147 534	150 566	153 709	156 854									
	Net F	104 736	106 779	108 823	110 868	112 911	114 955									
	Net C	96 219	97 944	99 663	101 375	103 084	104 784									
P-6/D-1	Brut	129 304	131 944	134 579	137 219	139 859	142 496	145 135	147 775	150 431						
	Net F	96 427	98 222	100 014	101 809	103 604	105 397	107 192	108 987	110 780						
	Net C	89 129	90 689	92 245	93 797	95 346	96 892	98 432	99 971	101 505						
P-5	Brut	106 907	109 153	111 399	113 641	115 888	118 131	120 378	122 622	124 868	127 112	129 356	131 601	133 847		
	Net F	81 197	82 724	84 251	85 776	87 304	88 829	90 357	91 883	93 410	94 936	96 462	97 989	99 516		
	Net C	75 432	76 789	78 141	79 493	80 842	82 187	83 532	84 873	86 213	87 550	88 885	90 216	91 547		
P-4	Brut	87 790	89 836	91 882	93 926	95 974	98 019	100 071	102 235	104 403	106 566	108 734	110 899	113 066	115 232	117 400
	Net F	67 709	69 182	70 655	72 127	73 601	75 074	76 548	78 020	79 494	80 965	82 439	83 911	85 385	86 858	88 332
	Net C	63 052	64 394	65 734	67 071	68 408	69 744	71 079	72 411	73 742	75 073	76 401	77 729	79 056	80 381	81 705
P-3	Brut	71 729	73 622	75 518	77 410	79 306	81 197	83 090	84 986	86 881	88 774	90 669	92 560	94 457	96 349	98 242
	Net F	56 145	57 508	58 873	60 235	61 600	62 962	64 325	65 690	67 054	68 417	69 782	71 143	72 509	73 871	75 234
	Net C	52 408	53 662	54 918	56 171	57 427	58 679	59 932	61 188	62 440	63 694	64 944	66 195	67 443	68 693	69 943
P-2	Brut	58 401	60 097	61 790	63 485	65 179	66 871	68 567	70 257	71 953	73 649	75 340	77 038			
	Net F	46 549	47 770	48 989	50 209	51 429	52 647	53 868	55 085	56 306	57 527	58 745	59 967			
	Net C	43 662	44 769	45 872	46 978	48 082	49 188	50 312	51 432	52 557	53 679	54 799	55 924			
P-1	Brut	45 493	46 942	48 386	49 836	51 440	53 068	54 699	56 326	57 951	59 581					
	Net F	36 849	38 023	39 193	40 367	41 537	42 709	43 883	45 055	46 225	47 398					
	Net C	34 760	35 840	36 921	38 001	39 080	40 159	41 240	42 307	43 369	44 431					

<sup>1</sup> F (famille) = taux applicable au fonctionnaire ayant un conjoint ou un enfant à charge ; C (célibataire) = taux applicable au fonctionnaire sans conjoint ni enfant à charge.

\* La période normale donnant droit à une augmentation d'un échelon à l'intérieur de la classe est d'un an, sauf pour les échelons marqués d'un astérisque, pour lesquels il faut avoir exercé deux ans à l'échelon précédent (article 550.2 du Règlement du Personnel).